



**CONSILIUL
UNIUNII EUROPENE**

**Bruxelles, 24 aprilie 2014
(OR. en)**

**8285/14
ADD 1**

**PV/CONS 19
AGRI 259
PECHE 162**

PROIECT DE PROCES-VERBAL

Subiect: **Cea de a 3307-a reuniune a Consiliului Uniunii Europene (AGRICULTURĂ
ȘI PESCUIT) desfășurată la Bruxelles la 24 martie 2014**

PUNCTE PENTRU DELIBERARE PUBLICĂ¹

Pagina

DELIBERĂRI LEGISLATIVE

PUNCTE „A” (documentul 7810/14 PTS A 30)

1. Directiva Parlamentului European și a Consiliului privind inspecția tehnică periodică a autovehiculelor și remorcilor și de abrogare a Directivei 2009/40/CE [prima lectură] (AL+D) . 4
2. Directiva Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 1999/37/CE a Consiliului privind documentele de înmatriculare pentru vehicule [prima lectură] (AL+D)..... 5
3. Directiva Parlamentului European și a Consiliului privind controlul tehnic în trafic al vehiculelor comerciale care circulă în Uniune și de abrogare a Directivei 2000/30/CE [prima lectură] (AL+D)..... 6
4. Propunere de decizie a Parlamentului European și a Consiliului de stabilire a unei acțiuni a Uniunii în favoarea evenimentului „Capitale europene ale culturii” pentru anii 2020-2033 [prima lectură] (AL) 7
5. Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a normelor și a procedurilor cu privire la introducerea restricțiilor de operare referitoare la zgomot pe aeroporturile din Uniune în cadrul unei abordări echilibrate și de abrogare a Directivei 2002/30/CE a Parlamentului European și a Consiliului [prima lectură] (AL+D) 7
6. Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1166/2008 în ceea ce privește cadrul financiar pentru perioada 2014-2018 [prima lectură] (AL) 8
7. Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului de instituire a programului Copernicus și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 911/2010 [prima lectură] (AL+D)..... 8
8. Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unui program al Uniunii de sprijinire a activităților specifice din domeniul raportării financiare și al auditului pentru perioada 2014-2020 și de abrogare a Deciziei nr. 716/2009/CE [prima lectură] (AL)..... 9
9. Directiva Consiliului de modificare a Directivei 2003/48/CE privind impozitarea veniturilor din economii sub forma plăților de dobânzi (AL) 9

¹ Deliberări privind actele legislative ale Uniunii [articolul 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană], alte deliberări deschise publicului și dezbateri publice (articolul 8 din Regulamentul de procedură al Consiliului).

PUNCTE „B” (documentul 7668/14 OJ/CONS 19 AGRI 214 PECHE 143)

4. Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind acțiunile de informare și promovare pentru produsele agricole pe piața internă și în țările terțe [prima lectură] 10
5. Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice, de modificare a Regulamentului (UE) nr. XXX/XXX al Parlamentului European și al Consiliului [Regulamentul privind controalele oficiale] și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului [prima lectură] 10

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

7. Raportul Comisiei privind indicarea obligatorie a țării de origine sau a locului de proveniență a cărnii utilizate ca ingredient..... 11

*

* *

DELIBERĂRI LEGISLATIVE

[Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană]

PUNCTE „A”

1. Directiva Parlamentului European și a Consiliului privind inspecția tehnică periodică a autovehiculelor și remorcilor și de abrogare a Directivei 2009/40/CE [prima lectură] (AL+D)

PE-CONS 10/14 TRANS 17 CODEC 112

Consiliul a aprobat amendamentul care figurează în poziția Parlamentului European în primă lectură și a adoptat actul propus modificat în consecință, în temeiul articolului 294 alineatul (4) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. (Temei juridic: articolul 91 din TFUE).

Declarația Letoniei

„Letonia sprijină pe deplin pachetul privind inspecția tehnică auto, care include propuneri de actualizare a cerințelor de reglementare pentru inspecțiile tehnice periodice și pentru controlul tehnic în trafic, precum și cu privire la înmatricularea vehiculelor.

Pe tot parcursul negocierilor, Letonia și-a menținut îngrijorările cu privire la eliminarea categoriei de vehicule N1 din domeniul de aplicare al propunerii privind controlul tehnic în trafic al vehiculelor comerciale care circulă în Uniune și de abrogare a Directivei 2000/30/CE, întrucât participarea la trafic a unor autovehicule nesigure și periculoase poate reprezenta o amenințare considerabilă pentru siguranța rutieră, ceea ce este contrar nu numai obiectivelor naționale, ci și obiectivelor de la nivelul UE, în domeniul siguranței rutiere.

Letonia își exprimă dezamăgirea față de ceea ce s-a stabilit în final cu privire la frecvența testării vehiculelor din categoria N1 în propunerea privind inspecția tehnică periodică pentru autovehicule și remorcile acestora și de abrogare a Directivei 2009/40/CE.

În această privință, Letonia împărtășește opinia Comisiei Europene, care a afirmat în studiul său de impact care însoțește propunerile din pachetul privind inspecția tehnică auto că frecvența minimă a testării pentru diferite categorii de vehicule, printre care și categoria N1 astfel cum este definită în anexa I la Directiva 2009/40/CE, este prea mică pentru a asigura niveluri tehnice optime pentru vehiculele în circulație.

Deși își menține opinia cu privire la elementele prezentate mai sus, Letonia este în măsură să sprijine adoptarea tuturor celor trei acte legislative care formează pachetul privind inspecția tehnică auto.”

2. Directiva Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 1999/37/CE a Consiliului privind documentele de înmatriculare pentru vehicule [prima lectură] (AL+D)

PE-CONS 11/14 TRANS 18 CODEC 113

Consiliul a aprobat amendamentul care figurează în poziția Parlamentului European în primă lectură și a adoptat actul propus modificat în consecință, în temeiul articolului 294 alineatul (4) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. (Temei juridic: articolul 91 din TFUE).

Declarația Letoniei

„Letonia sprijină pe deplin pachetul privind inspecția tehnică auto, care include propuneri de actualizare a cerințelor de reglementare pentru inspecțiile tehnice periodice și pentru controlul tehnic în trafic, precum și cu privire la înmatricularea vehiculelor.

Pe tot parcursul negocierilor, Letonia și-a menținut îngrijorările cu privire la eliminarea categoriei de vehicule N1 din domeniul de aplicare al propunerii privind controlul tehnic în trafic al vehiculelor comerciale care circulă în Uniune și de abrogare a Directivei 2000/30/CE, întrucât participarea la trafic a unor autovehicule nesigure și periculoase poate reprezenta o amenințare considerabilă pentru siguranța rutieră, ceea ce este contrar nu numai obiectivelor naționale, ci și obiectivelor de la nivelul UE, în domeniul siguranței rutiere.

Letonia își exprimă dezamăgirea față de ceea ce s-a stabilit în final cu privire la frecvența testării vehiculelor din categoria N1 în propunerea privind inspecția tehnică periodică pentru autovehicule și remorcile acestora și de abrogare a Directivei 2009/40/CE.

În această privință, Letonia împărtășește opinia Comisiei Europene, care a afirmat în studiul său de impact care însoțește propunerile din pachetul privind inspecția tehnică auto că frecvența minimă a testării pentru diferite categorii de vehicule, printre care și categoria N1 astfel cum este definită în anexa I la Directiva 2009/40/CE, este prea mică pentru a asigura niveluri tehnice optime pentru vehiculele în circulație.

Deși își menține opinia cu privire la elementele prezentate mai sus, Letonia este în măsură să sprijine adoptarea tuturor celor trei acte legislative care formează pachetul privind inspecția tehnică auto.”

3. Directiva Parlamentului European și a Consiliului privind controlul tehnic în trafic al vehiculelor comerciale care circulă în Uniune și de abrogare a Directivei 2000/30/CE [prima lectură] (AL+D)

PE-CONS 12/14 TRANS 19 CODEC 114

Consiliul a aprobat amendamentul care figurează în poziția Parlamentului European în primă lectură și a adoptat actul propus modificat în consecință, cu votul împotriva al delegației germane, în temeiul articolului 294 alineatul (4) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. (Temei juridic: articolul 91 din TFUE).

Declarația Letoniei

„Letonia sprijină pe deplin pachetul privind inspecția tehnică auto, care include propuneri de actualizare a cerințelor de reglementare pentru inspecțiile tehnice periodice și pentru controlul tehnic în trafic, precum și cu privire la înmatricularea vehiculelor.

Pe tot parcursul negocierilor, Letonia și-a menținut îngrijorările cu privire la eliminarea categoriei de vehicule N1 din domeniul de aplicare al propunerii privind controlul tehnic în trafic al vehiculelor comerciale care circulă în Uniune și de abrogare a Directivei 2000/30/CE, întrucât participarea la trafic a unor autovehicule nesigure și periculoase poate reprezenta o amenințare considerabilă pentru siguranța rutieră, ceea ce este contrar nu numai obiectivelor naționale, ci și obiectivelor de la nivelul UE, în domeniul siguranței rutiere.

Letonia își exprimă dezamăgirea față de ceea ce s-a stabilit în final cu privire la frecvența testării vehiculelor din categoria N1 în propunerea privind inspecția tehnică periodică pentru autovehicule și remorcile acestora și de abrogare a Directivei 2009/40/CE.

În această privință, Letonia împărtășește opinia Comisiei Europene, care a afirmat în studiul său de impact care însoțește propunerile din pachetul privind inspecția tehnică auto că frecvența minimă a testării pentru diferite categorii de vehicule, printre care și categoria N1 astfel cum este definită în anexa I la Directiva 2009/40/CE, este prea mică pentru a asigura niveluri tehnice optime pentru vehiculele în circulație.

Deși își menține opinia cu privire la elementele prezentate mai sus, Letonia este în măsură să sprijine adoptarea tuturor celor trei acte legislative care formează pachetul privind inspecția tehnică auto.”

4. Propunere de decizie a Parlamentului European și a Consiliului de stabilire a unei acțiuni a Uniunii în favoarea evenimentului „Capitale europene ale culturii” pentru anii 2020-2033 [prima lectură] (AL)

- Adoptarea
 - a) poziției Consiliului în primă lectură
 - b) expunerii de motive a Consiliului
 - 7581/14 CODEC 754 CULT 36
 - 5793/14 CULT 10 CODEC 201
 - + ADD 1
- aprobat de Coreper, partea I, la 19.3.2014

Consiliul a aprobat poziția sa în primă lectură, în conformitate cu articolul 294 alineatul (5) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. [Temei juridic: articolul 167 alineatul (5) din TFUE]

5. Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a normelor și a procedurilor cu privire la introducerea restricțiilor de operare referitoare la zgomot pe aeroporturile din Uniune în cadrul unei abordări echilibrate și de abrogare a Directivei 2002/30/CE a Parlamentului European și a Consiliului [prima lectură] (AL+D)

- Adoptarea
 - a) poziției Consiliului în primă lectură
 - b) expunerii de motive a Consiliului
 - 7583/1/14 REV 1 CODEC 755 AVIATION 74 ENV 262
 - 7583/14 ADD 1
 - 5560/14 AVIATION 15 ENV 52 CODEC 149
 - + REV 1 (fi)
 - + ADD 1
- aprobat de Coreper, partea I, la 19.3.2014

Consiliul a aprobat poziția sa în primă lectură, în conformitate cu articolul 294 alineatul (5) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. [Temei juridic: articolul 100 alineatul (2) din TFUE]

Declarația Comisiei
privind revizuirea Directivei 2002/49/CE

„Comisia discută cu statele membre anexa II la Directiva 2002/49/CE (metode de măsurare a zgomotului) în vederea adoptării acesteia în lunile care urmează.

Pe baza activității întreprinse în prezent de OMS în ceea ce privește metodologia de evaluare a implicațiilor pentru sănătate ale zgomotului, Comisia intenționează să revizuiască anexa III la Directiva 2002/49/CE (estimarea impactului asupra sănătății, relațiile doză-efect).”

6. Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1166/2008 în ceea ce privește cadrul financiar pentru perioada 2014-2018 [prima lectură] (AL)

PE-CONS 46/14 STATIS 28 AGRI 144 CODEC 568

Consiliul a aprobat amendamentul care figurează în poziția Parlamentului European în primă lectură și a adoptat actul propus modificat în consecință, în temeiul articolului 294 alineatul (4) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. [Temei juridic: articolul 338 alineatul (1) din TFUE].

7. Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului de instituire a programului Copernicus și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 911/2010 [prima lectură] (AL+D)

PE-CONS 144/13 ESPACE 116 COMPET 942 RECH 614 IND 384

TRANS 690 MI 1195 ENER 597 ENV 1232 COSDP 1160 CSC 198

TELECOM 365 CODEC 3082

+ REV 1 (cs)

Consiliul a aprobat amendamentul care figurează în poziția Parlamentului European în primă lectură și a adoptat actul propus modificat în consecință, în temeiul articolului 294 alineatul (4) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. [Temei juridic: articolul 189 alineatul (2) din TFUE].

Declarația Comisiei

„În urma acordului Parlamentului European și al Consiliului de a include programul Copernicus în CFM, în calitate de program al Uniunii Europene, gestiunea financiară a acestui program este în prezent reglementată de dispozițiile articolului 317 din TFUE, conform căruia Comisia are obligația de a executa bugetul pe propria sa răspundere. În condițiile executării unei astfel de obligații, Comisia răspunde în fața Parlamentului European și a Consiliului.

Bugetul programului Copernicus va fi destinat, printre altele, achizițiilor publice și achiziționării de sateliți pentru componenta spațială, lansarea acestora pe orbită, costurilor legate de menținerea acestora în stare de funcționare, precum și cheltuielilor legate de facilitarea punerii la dispoziție a unor servicii. Executarea bugetului va implica, prin urmare, un număr mare de contracte, anunțuri de modificări ale contractelor și comenzi de lucru cu un înalt grad de complexitate tehnică și de gestionare a proiectului. Pentru a utiliza în mod optim expertiza tehnică disponibilă și experiența în domeniile relevante, în special în ceea ce privește achiziția publică a componentei spațiale, Comisia va încheia acorduri de delegare cu ESA și EUMETSAT, astfel cum este prevăzut în regulament. Comisia intenționează să încredințeze ESA și EUMETSAT rolul de autoritate contractantă pentru majoritatea contractelor, inclusiv pentru activitățile de dezvoltare, operaționale și cofinanțate. Astfel, ESA și EUMETSAT vor beneficia de flexibilitatea necesară pentru a pune în aplicare programul Copernicus și de capacitatea de a realiza în mod eficient gestionarea de zi cu zi a contractelor.

Comisia va rămâne autoritate contractantă doar în cazul în care consideră că acest lucru este esențial pentru îndeplinirea obligațiilor sale de bază, în temeiul tratatului, al Regulamentului Copernicus și al Regulamentului financiar.

Comisia reamintește faptul că statele membre ale UE vor fi pe deplin implicate înainte de adoptarea deciziei finale cu privire la acordurile de delegare.”

8. Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unui program al Uniunii de sprijinire a activităților specifice din domeniul raportării financiare și al auditului pentru perioada 2014-2020 și de abrogare a Deciziei nr. 716/2009/CE [prima lectură] (AL)

PE-CONS 134/13 ECOFIN 1168 EF 273 SURE 29 DRS 224 CODEC 2994
+ REV 1 (el)

Consiliul a aprobat amendamentul care figurează în poziția Parlamentului European în primă lectură și a adoptat actul propus modificat în consecință, în temeiul articolului 294 alineatul (4) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. (Temei juridic: articolul 114 din TFUE).

9. Directiva Consiliului de modificare a Directivei 2003/48/CE privind impozitarea veniturilor din economii sub forma plăților de dobânzi (AL+D)

17162/13 FISC 244
+ COR 1

Consiliul a adoptat directiva menționată anterior. (Temei juridic: articolul 115 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)

Declarația Comisiei

„Comisia confirmă că, în cazul în care condițiile prevăzute la articolul 10 alineatul (2) din Directiva privind impozitarea veniturilor din economii nu sunt îndeplinite înainte de 1 ianuarie 2015, perioada de tranziție prevăzută la articolul respectiv nu se încheie înainte de 31 decembrie 2016.”

PUNCTE „B”

4. Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind acțiunile de informare și promovare pentru produsele agricole pe piața internă și în țările terțe [prima lectură]

Dosar interinstituțional: 2013/0398 (COD)

– Dezbateri de orientare

7831/14 AGRI 222 AGRIFIN 42 AGRIORG 49 CODEC 801

Consiliul a luat act de observațiile reprezentantului Comisiei și ale delegațiilor și a convenit asupra articolului 8 alineatul (3), articolelor 12, 12a, 15 și 18 din proiectul de regulament.

5. Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice, de modificare a Regulamentului (UE) nr. XXX/XXX al Parlamentului European și al Consiliului [Regulamentul privind controalele oficiale] și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului [prima lectură]

Dosar interinstituțional: 2014/0100 (COD)

– Prezentare din partea Comisiei

Reprezentantul Comisiei a prezentat noul regulament privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice. Acesta a explicat că, deși regulamentul actual privind agricultura ecologică a fost adoptat recent, este necesar să se îmbunătățească legislația actuală privind producția ecologică, cu obiectivul de a elimina obstacolele din calea dezvoltării durabile a producției ecologice, de a garanta o competiție loială pentru agricultori, de a menține încrederea consumatorilor în produsele ecologice și de a preveni fraudele. Acesta a indicat că sectorul crește foarte rapid odată cu cererea și comerțul aflate în creștere. Prin urmare, produsele ecologice nu ar mai trebui considerate o nișă de piață.

Reprezentantul Comisiei a subliniat că modernizarea legislației privind produsele ecologice și a planului de acțiune european privind agricultura ecologică este rezultatul unei evaluări a impactului și al unui dialog intens cu statele membre, sectorul privat și cetățeni (printr-o consultare publică).

Președinția a informat Consiliul cu privire la disponibilitatea sa de a începe examinarea acestui nou act legislativ fără întârziere.

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV - DEZBATERI PUBLICE

[În temeiul articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul de procedură al Consiliului (la propunerea delegației franceze)]

7. Raportul Comisiei privind indicarea obligatorie a țării de origine sau a locului de proveniență a cărnii utilizate ca ingredient

- Prezentare din partea Comisiei și schimb de opinii
18148/13 DENLEG 162 AGRI 880 CONSOM 226 SAN 551

În urma prezentării de către reprezentantul Comisiei a raportului privind indicarea obligatorie a țării de origine sau a locului de proveniență a cărnii utilizate ca ingredient (documentul 18148/13), o serie de delegații și-au exprimat opiniile cu privire la concluziile raportului, în special cu privire la cele 3 scenarii prezentate de Comisie.
